



Chihiros

Aquatic Studio

Chihiros

Universal WRGB

Manual

DIESES PRODUKT IST NUR ZUR VERWENDUNG IM AQUARIUM BESTIMMT. **VON KINDERN FERNHALTEN.** Bitte lesen und befolgen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt verwenden. Vielen Dank für Ihren Kauf eines CHIIHIROS Produkts! Wir schätzen Ihr Vertrauen. Unsere Produkte sind hochwertig und basieren auf vielen Jahren Erfahrung. Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch, achten Sie auf Sicherheitshinweise und Pflegeempfehlungen. Wir bemühen uns, genaue Informationen zu liefern, können jedoch für Fehler keine Verantwortung übernehmen. Bei technischen Angaben handelt es sich um ungefähre Werte. Wir behalten uns Änderungen vor, um unsere Produkte stets dem neuesten Stand der Technik anpassen zu können.

Sicherheitsempfehlung

1. Verwenden Sie ausschließlich das original CHIIHIROS Netzteil für die Universal WRGB Leuchte.
2. Betreiben Sie die Leuchte niemals unter Wasser.
3. Trennen Sie den Netzstecker bei jedem Wechsel der Leuchte.
4. Reparieren Sie niemals das Netzkabel der Leuchte. Ersetzen Sie bei Beschädigungen das gesamte Gerät.
5. Öffnen Sie die Leuchte nicht im Falle von Beschädigung oder Funktionsstörung. Ersetzen Sie die gesamte Leuchte.
6. Benutzen Sie elektrische Geräte nur in trockenen Räumen.
7. Ziehen Sie die Stecker aller Geräte im Wasser, bevor Sie mit dem Wasser in Berührung kommen.
8. Verwenden Sie einen FI-Schutzschalter mit maximal 30 mA.
9. Halten Sie die Netzstecker der Geräte trocken.
10. Platzieren Sie die Netzstecker so, dass keine Wasseransammlung an der Anschlussleitung möglich ist.
11. Verwenden Sie bei Ersatzteilen nur originale CHIIHIROS Teile.
12. Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten dürfen das Gerät nur unter Aufsicht und nach Einweisung in die sichere Verwendung verwenden.

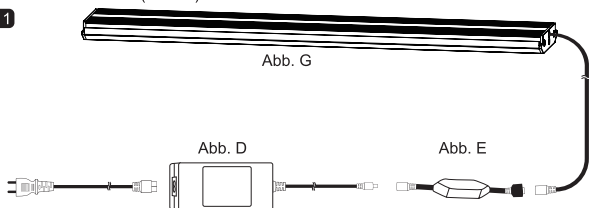
Chihiros Universal WRGB

Die Universal WRGB LED ist speziell für Aquarien mit Beleuchtungsrahmen konzipiert. Durch die universelle Aufnahme kann die Lampe teilweise direkt in die Oberrahmen installiert werden oder abhängend vom verwendeten Aquarium in vorhandene Aufnahmen gesteckt oder gelegt werden. Bei der Verwendung der ausziehbaren Halterung ist darauf zu achten, dass die beiliegenden Arretierungsschrauben verwendet und angezogen werden. So kann verhindert werden, dass die LED bei Wartungsarbeiten versehentlich verschoben wird und in ihr Aquarium fällt.

Installation:

Verbinden Sie die LED (Abb. G) mit dem beiliegenden Controller (Abb. E), anschließend wird der Controller mit dem Netzteil (Abb. D) verbunden.

Schritt 1



Schritt 2

Bei entsprechender Länge kann die LED (Abb.G) mit den Auflagekappen (Abb.C) verbunden werden. Dadurch könnte die LED direkt auf den Oberrahmen aufgesetzt werden. Sollte eine Installation im Rahmen erforderlich sein, verwenden Sie die ausziehbaren Halter (Abb. A-B). Ziehen Sie diese bis zur gewünschten Länge aus und arretieren Sie, mit Hilfe der beiliegenden Schrauben, die Halterungen.

Option 1

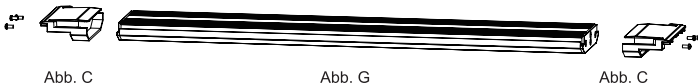


Abb. C

Abb. G

Abb. C

Option 2

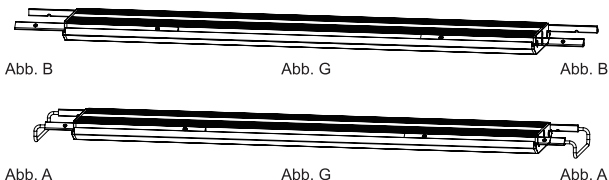


Abb. B

Abb. G

Abb. B

Abb. A

Abb. G

Abb. A

Es besteht allerdings auch die Möglichkeit die LED mittels optionaler Halterung (11c30485 / EAN4043366304852) abzuhängen. Hierfür ziehen Sie die Halterungen (Abb. A-B), soweit gewünscht, aus der LED (Abb. G) und führen Sie das beiliegende Drahtseil (Abb. F) durch die Öffnungen in den Halterungen (Abb. F). Nun kann die LED abgehängt werden.



Abb. F

Abb. F

 Die Kennzeichnung auf dem Produkt oder in der dazugehörigen Dokumentation weist darauf hin, dass das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht zusammen mit normalem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät separat von anderen Abfällen entsorgen, um Umweltschäden und Gesundheitsrisiken durch unsachgemäße Entsorgung zu vermeiden. Denken Sie daran, das Gerät zu recyceln, um die nachhaltige Wiederverwertung von Materialien zu unterstützen.

Falls Sie ein privater Nutzer sind, können Sie den Verkäufer, bei dem Sie das Produkt erworben haben, oder die örtlichen Behörden kontaktieren, um Informationen darüber zu erhalten, wie Sie das Gerät umweltfreundlich recyceln können.

THIS PRODUCT IS INTENDED FOR AQUARIUM USE ONLY. **KEEP AWAY FROM CHILDREN.**

Please read and follow all instructions before using the product.

Thank you for your purchase of a CHIIHIROS product! We appreciate your trust. Our products are of high quality and are based on many years of experience. Please read the instructions carefully, pay attention to safety guidelines and maintenance recommendations. We strive to provide accurate information, but we cannot take responsibility for errors. Technical specifications are approximate values, and we may make changes to always offer you the best.

Safety Recommendations:

1. Use only the original CHIIHIROS power supply for the Universal WRGB light.
2. Never operate the light underwater.
3. Disconnect the plug when changing the light.
4. Never repair the power cable of the light. Replace the entire device if damaged.
5. Do not open the light in case of damage or malfunction. Replace the entire light.
6. Use electrical devices only in dry rooms.
7. Unplug all devices in the water before coming into contact with it.
8. Use a residual current device (RCD) with a maximum rating of 30 mA.
9. Keep the plugs of the devices dry.
10. Position the plugs in a way that prevents water accumulation on the connection cable.
11. Use only original CHIIHIROS parts for replacements.
12. Children aged 8 and above, as well as individuals with limited physical, sensory, or mental abilities, should use the device only under supervision and after receiving instructions on safe use.

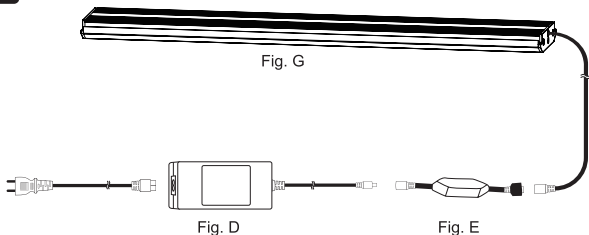
Chihiros Universal WRGB:

The Universal WRGB LED is designed specifically for aquariums with lighting frames. It can be partially installed directly into the upper frame or placed depending on the aquarium used. When using the extendable bracket, ensure that the included locking screws are used and tightened. This prevents accidental movement of the LED during maintenance that could lead to it falling into the aquarium.

Installation:

Connect the LED (Fig. G) to the included controller (Fig. E), and then connect the controller to the power supply (Fig. D).

Step 1

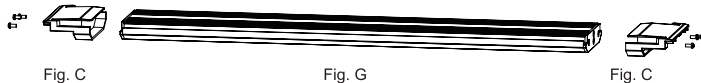


ENGLISH

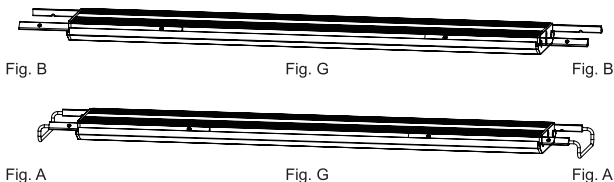
Step 2

If the length permits, connect the LED (Fig. G) with the mounting caps (Fig. C). This allows the LED to be placed directly on the upper frame. If installation within the frame is required, use the extendable brackets (Fig. A-B) and extend them to the desired length, securing them with the included screws.

Option 1



Option 2



However, there is also the possibility to suspend the LED using an optional bracket (11c30485 / EAN4043366304852). For this purpose, pull the brackets (Fig. A-B) out of the LED (Fig. G) as far as desired, and thread the included wire rope (Fig. F) through the openings in the brackets (Fig. F). Now the LED can be suspended



The labeling on the product or in the accompanying documentation indicates that the device should not be disposed of with regular household waste at the end of its life. Please ensure that you dispose of the device separately from other waste to avoid environmental damage and health risks associated with improper disposal. Remember to recycle the device to support the sustainable reuse of materials.

If you are a private user, you can contact the seller from whom you purchased the product or local authorities for information on environmentally friendly recycling options.

CE PRODUIT EST DESTINÉ UNIQUEMENT À UN USAGE EN AQUARIUM. **GARDER LOIN DES ENFANTS.** Veuillez lire et suivre toutes les instructions avant d'utiliser le produit.

Merci pour votre achat d'un produit CHIHIROS ! Nous apprécions votre confiance. Nos produits sont de haute qualité et reposent sur de nombreuses années d'expérience. Veuillez lire attentivement les instructions, respecter les consignes de sécurité et suivre les recommandations d'entretien. Nous nous efforçons de fournir des informations précises, mais nous ne pouvons pas être tenus responsables des erreurs. Les spécifications techniques sont des valeurs approximatives, et nous pouvons apporter des modifications pour vous offrir toujours le meilleur.

Recommandations de sécurité :

1. Utilisez uniquement l'alimentation électrique CHIHIROS d'origine pour l'éclairage Universal WRGB.
2. N'utilisez jamais l'éclairage sous l'eau.
3. Débranchez la fiche à chaque changement de l'éclairage.
4. Ne réparez jamais le câble d'alimentation de l'éclairage. Remplacez l'appareil complet s'il est endommagé.
5. N'ouvrez pas l'éclairage en cas de dommage ou de dysfonctionnement. Remplacez l'éclairage complet.
6. Utilisez des appareils électriques uniquement dans des pièces sèches.
7. Débranchez toutes les prises des appareils dans l'eau avant de la toucher.
8. Utilisez un dispositif de courant résiduel (DCR) avec une valeur maximale de 30 mA.
9. Gardez les prises des appareils au sec.
10. Positionnez les prises de manière à éviter l'accumulation d'eau sur le câble de raccordement.
11. Utilisez uniquement des pièces CHIHIROS d'origine pour les remplacements.
12. Les enfants de 8 ans et plus, ainsi que les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, doivent utiliser l'appareil sous surveillance et après avoir reçu des instructions sur son utilisation sécuritaire.

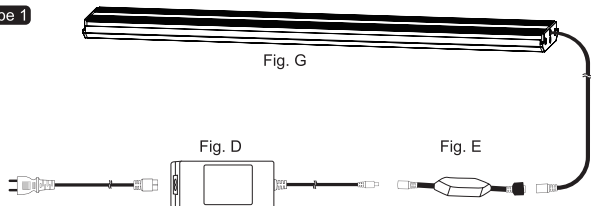
Chihiros Universal WRGB :

La LED Universal WRGB est spécialement conçue pour les aquariums équipés de cadres d'éclairage. Elle peut être partiellement installée directement dans le cadre supérieur ou placée en fonction de l'aquarium utilisé. Lors de l'utilisation du support extensible, assurez-vous d'utiliser et de serrer les vis de verrouillage fournies. Cela évite tout déplacement accidentel de la LED lors de l'entretien, ce qui pourrait la faire tomber dans l'aquarium.

Installation :

Connectez la LED (Fig. G) au contrôleur inclus (Fig. E), puis connectez le contrôleur à l'alimentation électrique (Fig. D).

Étape 1



Étape 2

Si la longueur le permet, connectez la LED (Fig. G) aux capuchons de montage (Fig. C). Cela permet à la LED d'être placée directement sur le cadre supérieur. Si une installation à l'intérieur du cadre est nécessaire, utilisez les supports extensibles (Fig. A-B) et étendez-les à la longueur souhaitée, en les fixant avec les vis fournies.

L'étiquetage sur le produit ou dans la documentation fournie indique que l'appareil ne doit pas être jeté avec.

Option 1

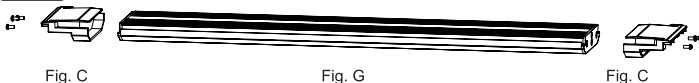


Fig. C

Fig. G

Fig. C

Option 2

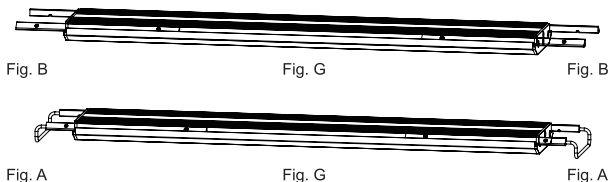


Fig. B

Fig. G

Fig. B

Fig. A

Fig. G

Fig. A

Il existe également la possibilité de suspendre le LED à l'aide d'un support optionnel (11c30485 / EAN4043366304852). À cet effet, retirez les supports (Fig. A-B) du LED (Fig. G) autant que souhaité et passez le câble métallique fourni (Fig. F) à travers les ouvertures des supports (Fig. F). Maintenant, le LED peut être suspendu



Fig. F

Fig. F



les déchets ménagers classiques en fin de vie. Veillez à éliminer l'appareil séparément des autres déchets pour éviter les dommages environnementaux et les risques pour la santé liés à une élimination inappropriée. N'oubliez pas de recycler l'appareil pour soutenir la réutilisation durable des matériaux.

Si vous êtes un utilisateur privé, vous pouvez contacter le vendeur auprès duquel vous avez acheté le produit ou les autorités locales pour obtenir des informations sur les options de recyclage respectueuses de l'environnement.

ESTE PRODUCTO ESTÁ DISEÑADO ÚNICAMENTE PARA USO EN ACUARIO. **ALÉJATE DE**

LOS NIÑOS. Lea y siga todas las instrucciones antes de usar el producto.

Grazie per l'acquisto di un prodotto CHIIHIROS! Apprezziamo la vostra fiducia. I nostri prodotti sono di alta qualità e si basano su molti anni di esperienza. Si prega di leggere attentamente le istruzioni, prestare attenzione alle linee guida sulla sicurezza e seguire le raccomandazioni per la manutenzione. Ci sforziamo di fornire informazioni accurate, ma non possiamo essere ritenuti responsabili per errori. Le specifiche tecniche sono valori approssimativi, e possiamo apportare modifiche per offrirvi sempre il meglio.

Raccomandazioni sulla sicurezza:

1. Utilizzare solo l'alimentatore CHIIHIROS originale per la luce Universal WRGB.
2. Non utilizzare mai la luce sott'acqua.
3. Scollegare la spina ogni volta che si cambia la luce.
4. Non riparare mai il cavo di alimentazione della luce. Sostituire l'intero dispositivo se danneggiato.
5. Non aprire la luce in caso di danni o malfunzionamenti. Sostituire l'intera luce.
6. Utilizzare dispositivi elettrici solo in ambienti asciutti.
7. Scollegare tutte le spine dei dispositivi in acqua prima di entrarvi in contatto.
8. Utilizzare un dispositivo per corrente residua (RCD) con una corrente massima di 30 mA.
9. Mantenere asciutte le spine dei dispositivi.
10. Posizionare le spine dei dispositivi in modo che eviti l'accumulo di acqua sul cavo di connessione.
11. Utilizzare solo pezzi di ricambio originali CHIIHIROS.
12. I bambini di età superiore ai 8 anni e le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate devono utilizzare il dispositivo solo sotto supervisione e dopo aver ricevuto istruzioni sull'uso sicuro.

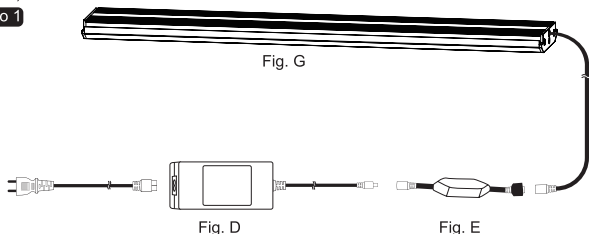
Chihiros Universal WRGB:

La LED Universal WRGB è progettata appositamente per gli acquari con cornici luminose. Può essere parzialmente installata direttamente nella cornice superiore o posizionata a seconda dell'acquario utilizzato. Quando si utilizza il supporto estensibile, assicurarsi di utilizzare e serrare le viti di bloccaggio fornite. Ciò impedisce il movimento accidentale della LED durante la manutenzione che potrebbe farla cadere nell'acquario.

Installazione:

Collegare la LED (Fig. G) al controller incluso (Fig. E), quindi collegare il controller all'alimentatore (Fig. D).

Paso 1



Paso 2

Se la lunghezza lo permette, collegare la LED (Fig. G) ai tappi di montaggio (Fig. C). Ciò consente di posizionare la LED direttamente sulla cornice superiore. Se è necessaria un'installazione all'interno della cornice, utilizzare i supporti estensibili (Fig. A-B) ed estenderli alla lunghezza desiderata, fissandoli con le viti fornite.

Opción 1



Fig. C

Fig. G

Fig. C

Opción 2



Fig. B

Fig. G

Fig. B



Fig. A

Fig. G

Fig. A

Sin embargo, también existe la posibilidad de suspender el LED utilizando un soporte opcional (11c30485 / EAN4043366304852). Para ello, saque los soportes (Fig. A-B) del LED (Fig. G) tanto como desee, y pase el cable de alambre incluido (Fig. F) a través de los orificios en los soportes (Fig. F). Ahora el LED puede ser suspendido.



Fig. F

Fig. F



L'etichettatura sul prodotto o nella documentazione allegata indica che il dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici normali alla fine della sua vita. Assicurarsi di smaltire il dispositivo separatamente dagli altri rifiuti per evitare danni ambientali e rischi per la salute legati a uno smaltimento improprio. Ricordarsi di riciclare il dispositivo per sostenere il riutilizzo sostenibile dei materiali.

Se siete un utente privato, potete contattare il venditore presso il quale avete acquistato il prodotto o le autorità locali per informazioni sulle opzioni di riciclaggio ecologiche.

QUESTO PRODOTTO È DESTINATO SOLO PER L'USO IN ACQUARIO. **TENERE LONTANO DAI BAMBINI.** Si prega di leggere e seguire tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.

Grazie per l'acquisto di un prodotto CHIIHIROS! Apprezziamo la vostra fiducia. I nostri prodotti sono di alta qualità e si basano su molti anni di esperienza. Si prega di leggere attentamente le istruzioni, prestare attenzione alle linee guida sulla sicurezza e seguire le raccomandazioni per la manutenzione. Ci sforziamo di fornire informazioni accurate, ma non possiamo essere ritenuti responsabili per errori. Le specifiche tecniche sono valori approssimativi, e possiamo apportare modifiche per offrirvi sempre il meglio.

Raccomandazioni sulla sicurezza:

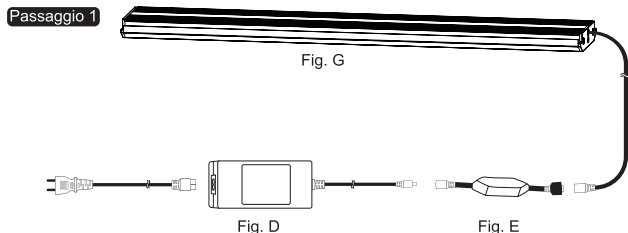
1. Utilizzare solo l'alimentatore CHIIHIROS originale per la luce Universal WRGB.
2. Non utilizzare mai la luce sott'acqua.
3. Scollegare la spina ogni volta che si cambia la luce.
4. Non riparare mai il cavo di alimentazione della luce. Sostituire l'intero dispositivo se danneggiato.
5. Non aprire la luce in caso di danni o malfunzionamenti. Sostituire l'intera luce.
6. Utilizzare dispositivi elettrici solo in ambienti asciutti.
7. Scollegare tutte le spine dei dispositivi in acqua prima di entrarvi in contatto.
8. Utilizzare un dispositivo per corrente residua (RCD) con una corrente massima di 30 mA.
9. Mantenere asciutte le spine dei dispositivi.
10. Posizionare le spine dei dispositivi in modo che eviti l'accumulo di acqua sul cavo di connessione.
11. Utilizzare solo pezzi di ricambio originali CHIIHIROS.
12. I bambini di età superiore ai 8 anni e le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate devono utilizzare il dispositivo solo sotto supervisione e dopo aver ricevuto istruzioni sull'uso sicuro.

Chiiros Universal WRGB:

La LED Universal WRGB è progettata appositamente per gli acquari con cornici luminose. Può essere parzialmente installata direttamente nella cornice superiore o posizionata a seconda dell'acquario utilizzato. Quando si utilizza il supporto estensibile, assicurarsi di utilizzare e serrare le viti di bloccaggio fornite. Ciò impedisce il movimento accidentale della LED durante la manutenzione che potrebbe farla cadere nell'acquario.

Installazione:

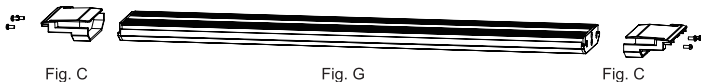
Collegare la LED (Fig. G) al controller incluso (Fig. E), quindi collegare il controller all'alimentatore (Fig. D).



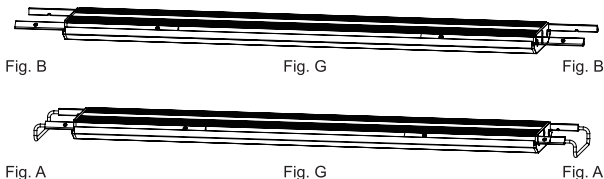
Passaggio 2

Se la lunghezza lo permette, collegare la LED (Fig. G) ai tappi di montaggio (Fig. C). Ciò consente di posizionare la LED direttamente sulla cornice superiore. Se è necessaria un'installazione all'interno della cornice, utilizzare i supporti estensibili (Fig. A-B) ed estenderli alla lunghezza desiderata, fissandoli con le viti fornite.

Opzione 1



Opzione 2



Tuttavia, esiste anche la possibilità di sospendere il LED utilizzando un supporto opzionale (11c30485 / EAN4043366304852). A questo scopo, estrai i supporti (Fig. A-B) dal LED (Fig. G) quanto desiderato e passa il cavo di filo incluso (Fig. F) attraverso le aperture nei supporti (Fig. F). Ora il LED può essere sospeso.



L'etichettatura sul prodotto o nella documentazione allegata indica che il dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici normali alla fine della sua vita. Assicurarsi di smaltire il dispositivo separatamente dagli altri rifiuti per evitare danni ambientali e rischi per la salute legati a uno smaltimento improprio. Ricordarsi di riciclare il dispositivo per sostenere il riutilizzo sostenibile dei materiali.

Se siete un utente privato, potete contattare il venditore presso il quale avete acquistato il prodotto o le autorità locali per informazioni sulle opzioni di riciclaggio ecologiche.

TENTO PRODUKT JE URČEN POUZE PRO AKVÁRIOVÉ POUŽITÍ. **DRŽ SE DÁL OD DĚTÍ.** Před použitím produktu si přečtěte a dodržujte všechny pokyny.

Děkujeme vám za nákup výrobku CHIIHIROS! Oceníme vaši důvěru. Naše výrobky jsou vysoké kvality a jsou založeny na mnoha letech zkušeností. Prosím, pečlivě si přečtěte návod, věnujte pozornost bezpečnostním pokynům a doporučením pro údržbu. Snažíme se poskytovat přesné informace, ale nemůžeme nést odpovědnost za chyby. Technické specifikace jsou přibližné hodnoty a můžeme provádět změny, abychom vám vždy nabídli to nejlepší.

Bezpečnostní doporučení:

1. Používejte pouze originální napájecí zdroj CHIIHIROS pro světlo Universal WRGB.
2. Nikdy nesvítíte světlo pod vodu.
3. Při výměně světla vždy odpojte zástrčku.
4. Nikdy neprovádějte opravy na elektrickém kabelu světla. Pokud je poškozen, nahraďte celé zařízení.
5. V případě poškození nebo poruchy světla ho neotvírejte. Nahraďte celé světlo.
6. Elektrická zařízení používejte pouze v suchých místnostech.
7. Před kontaktováním s vodou vytáhněte zástrčky všech zařízení.
8. Používejte proudový chránič s maximálním proudem 30 mA.
9. Udržujte zástrčky zařízení suché.
10. Umístěte zástrčky zařízení tak, aby nedocházelo k hromadění vody na kabelu připojení.
11. Při výměně používejte pouze originální náhradní díly CHIIHIROS.
12. Děti ve věku od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi mohou zařízení používat pouze pod dohledem a po dostání pokynů k bezpečnému používání.

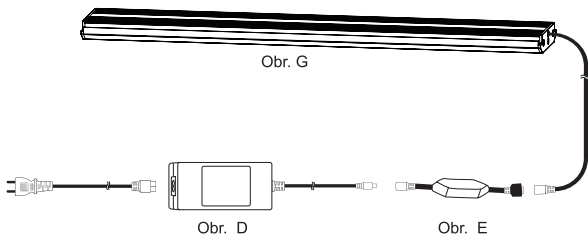
Chiihiros Universal WRGB:

LED světlo Universal WRGB je speciálně navrženo pro akvária s rámem osvětlení. Lze jej částečně instalovat přímo do horního rámu nebo umístit podle použitého akvária. Při použití prodlužovacího držáku se ujistěte, že použijete a utáhněte dodávané zástrčky, aby se zabránilo náhodnému pohybu LED při údržbě, což by mohlo způsobit její pád do akvária.

Instalace:

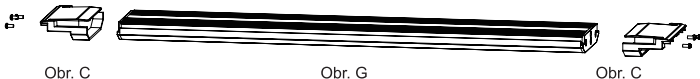
Připojte LED (Obr. G) k dodávanému ovladači (Obr. E) a poté připojte ovladač k napájecímu zdroji (Obr. D).

Krok 1

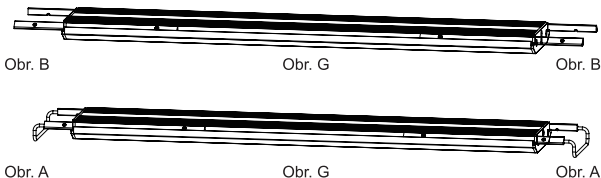


Pokud délka dovoluje, připojte LED (Obr. G) k montážním čepům (Obr. C). To umožní umístit LED přímo na horní rám. Pokud je vyžadována instalace v rámci, použijte prodlužovací držáky (Obr. A-B) a prodloužte je na požadovanou délku, zajistěte je dodávanými šrouby.

Možnost 1



Možnost 2



Existuje však také možnost zavěsit LED pomocí volitelného držáku (11c30485 / EAN4043366304852). Pro tento účel vytáhněte držáky (Obr. A-B) z LED (Obr. G) podle potřeby a provlečte přiložené ocelové lanko (Obr. F) otvory v držácích (Obr. F). Nyní lze LED zavěsit.



Značení na výrobku nebo v přiložené dokumentaci naznačuje, že zařízení by nemělo být na konci své životnosti likvidováno spolu s běžným domácím odpadem. Ujistěte se, že za

DIT PRODUCT IS UITSLUITEND BEDOELD VOOR GEBRUIK IN HET AQUARIUM. **HOUD WEG VAN KINDEREN.** Lees en volg alle instructies voordat u het product gebruikt.

Dank u voor uw aankoop van een CHIHIROS product! We waarderen uw vertrouwen. Onze producten zijn van hoge kwaliteit en gebaseerd op vele jaren ervaring. Lees alstublieft de instructies zorgvuldig door, let op de veiligheidsrichtlijnen en onderhoudsadvisen. We streven ernaar om nauwkeurige informatie te verstrekken, maar we kunnen geen verantwoordelijkheid nemen voor fouten. Technische specificaties zijn bij benadering en we kunnen wijzigingen aanbrengen om u altijd het beste te bieden.

Veiligheidsaanbevelingen:

1. Gebruik uitsluitend de originele CHIHIROS voeding voor de Universal WRGB-verlichting.
2. Bedien de verlichting nooit onder water.
3. Koppel de stekker los bij elke vervanging van de verlichting.
4. Repareer nooit de stroomkabel van de verlichting. Vervang het hele apparaat bij beschadiging.
5. Open de verlichting niet bij schade of storing. Vervang de hele verlichting.
6. Gebruik elektrische apparaten alleen in droge ruimtes.
7. Koppel alle stekkers van de apparaten los in het water voordat u ermee in aanraking komt.
8. Gebruik een aardlekschakelaar met een maximale stroomsterkte van 30 mA.
9. Houd de stekkers van de apparaten droog.
10. Positioneer de stekkers van de apparaten zodanig dat waterophoping op de aansluitkabel wordt voorkomen.
11. Gebruik alleen originele CHIHIROS onderdelen voor vervanging.
12. Kinderen van 8 jaar en ouder, evenals personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, moeten het apparaat alleen onder toezicht gebruiken en na instructies over veilig gebruik.

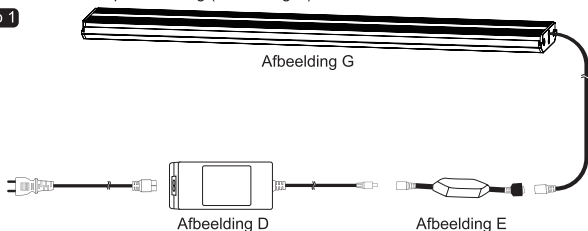
Chihiros Universal WRGB:

De Universal WRGB LED is speciaal ontworpen voor aquariums met verlichtingsframes. Het kan gedeeltelijk rechtstreeks in het bovenste frame worden geïnstalleerd of worden geplaatst, afhankelijk van het gebruikte aquarium. Bij gebruik van de uitschuifbare beugel moet u ervoor zorgen dat de meegeleverde vergrendelingsschroeven worden gebruikt en vastgedraaid. Hiermee wordt voorkomen dat de LED tijdens onderhoud per ongeluk wordt verplaatst en in het aquarium valt.

Installatie:

Sluit de LED (Afbeelding G) aan op de meegeleverde controller (Afbeelding E) en vervolgens sluit u de controller aan op de voeding (Afbeelding D).

Stap 1



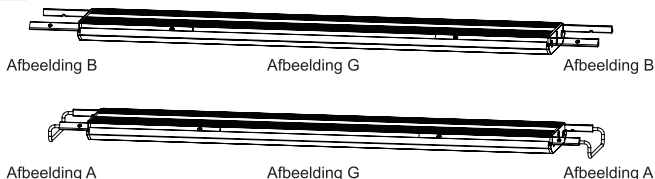
Stap 2

Indien de lengte dit toelaat, sluit de LED (Afbeelding G) aan op de montagekappen (Afbeelding C). Hierdoor kan de LED direct op het bovenste frame worden geplaatst. Als installatie binnen het frame vereist is, gebruik dan de uitschuifbare beugels (Afbeelding A-B) en schuif ze uit tot de gewenste lengte, waarbij u ze vastzet met de meegeleverde schroeven.

Optie 1



Optie 2



Er is echter ook de mogelijkheid om de LED te hangen met behulp van een optionele beugel (11c30485 / EAN4043366304852). Hiervoor trekt u de beugels (Afbeelding A-B) uit de LED (Afbeelding G) zoveel als gewenst en rijgt u de bijgeleverde staalkabel (Afbeelding F) door de openingen in de beugels (Afbeelding F). Nu kan de LED worden opgehangen.



Het etiket op het product of in de bijgevoegde documentatie geeft aan dat het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet samen met gewoon huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Zorg ervoor dat u het apparaat apart van ander afval weggooit om milieuschade en gezondheidsrisico's door onjuiste verwijdering te voorkomen. Vergeet niet om het apparaat te recyclen om duurzaam hergebruik van materialen te ondersteunen.

Als u een particuliere gebruiker bent, kunt u contact opnemen met de verkoper bij wie u het product hebt gekocht of de lokale autoriteiten raadplegen voor informatie over milieuvriendelijke recycle-opties.

DENNA PRODUKT ÄR ENDAST AVSEDAD FÖR AKVARIUMANVÄNDNING. **HÅLL BORTA FRÅN BARN.** Läs och följ alla instruktioner innan du använder produkten.

Tack för att du har köpt en CHIHIROS-produkt! Vi uppskattar ditt förtroende. Våra produkter är av hög kvalitet och bygger på många års erfarenhet. Vänligen läs instruktionerna noggrant, uppmärksamma säkerhetsanvisningarna och följ rekommendationerna för underhåll. Vi strävar efter att tillhandahålla exakt information, men vi kan inte ta ansvar för fel. Tekniska specifikationer är ungefärliga värden och vi kan göra ändringar för att alltid kunna erbjuda det bästa.

Säkerhetsrekommendationer:

1. Använd endast original CHIHIROS-strömförsörjning för Universal WRGB-belysningen.
2. Driv aldrig ljuset under vatten.
3. Koppla ur strömkabeln varje gång du byter belysning.
4. Reparera aldrig ljuskabeln. Ersätt hela enheten om den är skadad.
5. Öppna inte ljuset vid skada eller funktionsstörning. Ersätt hela ljuset.
6. Använd elektriska apparater endast i torra utrymmen.
7. Koppla ur alla kontakter för apparater i vattnet innan du kommer i kontakt med det.
8. Använd en jordfelsbrytare (RCD) med högst 30 mA.
9. Håll kontakterna för apparater torra.
10. Placera kontakterna för apparater så att vattnet inte kan ansamlas på kabeln.
11. Använd endast original CHIHIROS-reservdelar.
12. Barn över 8 år och personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga ska använda enheten endast under övervakning och efter att ha fått instruktioner om säker användning.

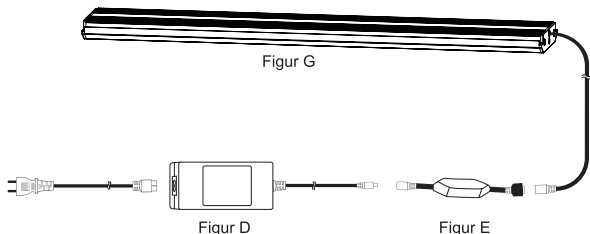
Chihiros Universal WRGB:

Universal WRGB LED är speciellt utformad för akvarier med ljusramar. Den kan installeras delvis direkt i den övre ramen eller placeras beroende på det använda akvariet. När du använder det utdragbara stödet, se till att du använder och drar åt de medföljande låsskruvarna. Detta förhindrar att LED: en flyttas av misstag under underhåll och faller ner i akvariet.

Installation:

Anslut LED (Figur G) till den medföljande kontrollenheten (Figur E) och koppla sedan kontrollenheten till strömförsörjningen (Figur D).

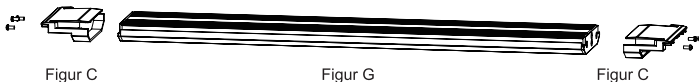
Steg 1



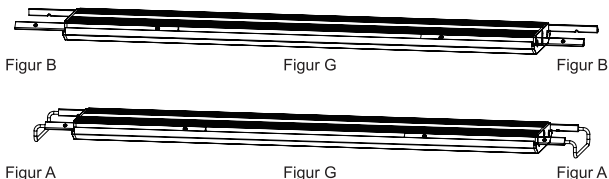
Steg 2

Om längden tillåter det, anslut LED (Figur G) till monteringskåpor (Figur C). Detta gör att LED:en kan placeras direkt på den övre ramen. Om en installation inom ramen krävs, använd de utdragbara hållarna (Figur A-B) och dra ut dem till önskad längd och säkra dem med de medföljande skruvarna.

Alternativ 1



Alternativ 2



Det finns dock också möjligheten att hänga upp LED-lampan med hjälp av en valfri hållare (11c30485 / EAN4043366304852). För detta ändamål, dra ut hållarna (Figur A-B) från LED-lampan (Figur G) så mycket som önskas, och trä igenom den medföljande stålvejern (Figur F) genom öppningarna i hållarna (Figur F). Nu kan LED-lampan hängas upp.



Etiketten på produkten eller i den medföljande dokumentationen indikerar att enheten inte får kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall i slutet av sin livslängd. Se till att kassera enheten separat från annat avfall för att undvika miljöskador och hälsorisker på grund av felaktig avfallshantering. Glöm inte att återvinna enheten för att stödja hållbar återanvändning av material.

Om du är en privat användare kan du kontakta säljaren där du köpte produkten eller lokala myndigheter för information om miljövänliga återvinningsalternativ.

ACEST PRODUS ESTE DESTINAT NUMAI UTILIZĂRII ÎN ACVARIU. **STAI DEPARTE DE COPII.** Vă rugăm să citiți și să urmați toate instrucțiunile înainte de a utiliza produsul. Mulțumim pentru achiziționarea unui produs CHIIHIROS! Apreciem încrederea dumneavoastră. Produsele noastre sunt de înaltă calitate și se bazează pe mulți ani de experiență. Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile, acordați atenție indicațiilor de siguranță și urmați recomandările privind întreținerea. Ne străduim să furnizăm informații precise, dar nu putem fi responsabili pentru erori. Specificațiile tehnice sunt valori aproximative și putem face modificări pentru a vă oferi întotdeauna cea mai bună calitate.

Recomandări privind siguranța:

1. Utilizați exclusiv alimentatorul original CHIIHIROS pentru iluminarea Universal WRGB.
2. Nu operați lumina sub apă.
3. Deconectați cablul de alimentare de fiecare dată când schimbați lumina.
4. Nu reparați niciodată cablul de alimentare al luminii. Înlocuiți întregul dispozitiv dacă este deteriorat.
5. Nu deschideți lumina în caz de deteriorare sau defect. Înlocuiți întreaga lumină.
6. Utilizați aparate electrice doar în spații uscate.
7. Deconectați toate prizele aparatelor din apă înainte de a intra în contact cu acestea.
8. Utilizați un întrerupător cu protecție la întreruperi de curent (RCD) cu o valoare maximă de 30 mA.
9. Păstrați prizele aparatelor uscate.
10. Poziționați prizele aparatelor astfel încât să nu se acumuleze apă pe cablul de conectare.
11. Utilizați numai piese de schimb originale CHIIHIROS.
12. Copiii cu vârsta peste 8 ani și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mintale limitate trebuie să utilizeze dispozitivul numai sub supraveghere și după instruirea privind utilizarea sigură.

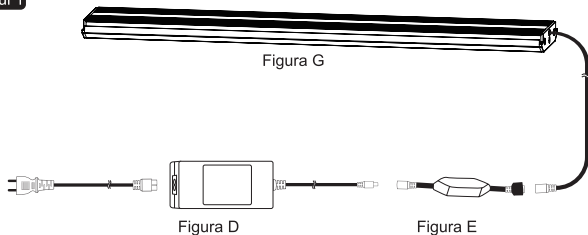
Chihiros Universal WRGB:

LED-ul Universal WRGB este special conceput pentru acvarii cu cadre de iluminare. Poate fi instalat parțial direct în cadrul superior sau plasat în funcție de acvariul utilizat. Când utilizați suportul extensibil, asigurați-vă că utilizați și strângeți șuruburile de blocare furnizate. Acest lucru previne deplasarea accidentală a LED-ului în timpul întreținerii și căderea acestuia în acvariu.

Instalare:

Conectați LED-ul (Figura G) la controlerul inclus (Figura E), apoi conectați controlerul la sursa de alimentare (Figura D).

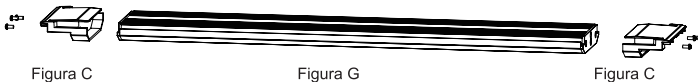
Pasul 1



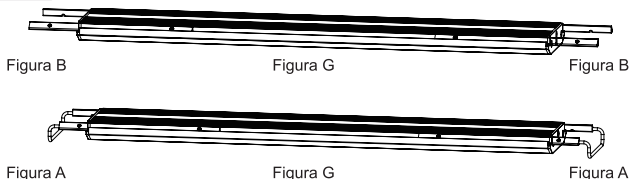
Pasul 2

Dacă lungimea permite, conectați LED-ul (Figura G) la capacele de montare (Figura C). Acest lucru permite plasarea LED-ului direct pe cadrul superior. Dacă este necesară o instalare în cadrul, utilizați suporturile extensibile (Figura A-B) și trageți-le până la lungimea dorită, apoi fixați-le cu șuruburile furnizate.

Opțiunea 1



Opțiunea 2



Există, totuși, și posibilitatea de a suspenda LED-ul folosind un suport opțional (11c30485 / EAN4043366304852). În acest scop, scoateți suporturile (Fig. A-B) din LED (Figura G) cât de mult doriți și treceți cablul de sârmă inclus (Figura F) prin găurile din suporturi (Figura F). Acum LED-ul poate fi suspendat.



Eticheta de pe produs sau din documentația inclusă indică faptul că dispozitivul nu trebuie aruncat împreună cu gunoii menajer obișnuit la sfârșitul duratei sale de viață. Asigurați-vă că aruncați dispozitivul separat de alte deșeuri pentru a evita daunele mediului și riscurile pentru sănătate cauzate de eliminarea necorespunzătoare. Nu uitați să reciclați dispozitivul pentru a susține reutilizarea durabilă a materialelor.

Dacă sunteți un utilizator privat, puteți lua legătura cu vânzătorul de la care ați achiziționat produsul sau cu autoritățile locale pentru a obține informații despre opțiunile de reciclare prietenoase cu mediul înconjurător.

NINIEJSZY PRODUKT PRZEZNACZONY JEST WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU W Akwarium **TRZYMAĆ Z DAŁA OD DZIECI**. Przed użyciem produktu przeczytaj i postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.

Dziękujemy za zakup produktu CHIHIROS! Doceniamy Państwa zaufanie. Nasze produkty są wysokiej jakości i opierają się na wieloletnim doświadczeniu. Prosimy o dokładne przeczytanie instrukcji, zwrócenie uwagi na zalecenia dotyczące bezpieczeństwa i przestrzeganie zaleceń dotyczących konserwacji. Staramy się dostarczyć dokładne informacje, ale nie możemy ponosić odpowiedzialności za błędy. Dane techniczne są przybliżone, a my możemy dokonywać zmian, aby zawsze zapewnić najlepszą jakość.

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa:

1. Używaj wyłącznie oryginalnego zasilacza CHIHIROS do oświetlenia Universal WRGB.
2. Nigdy nie używaj oświetlenia pod wodą.
3. Wyłącz wtyczkę zasilania przy każdej zmianie oświetlenia.
4. Nigdy nie naprawiaj kabla zasilającego oświetlenia. W przypadku uszkodzenia zastąp całe urządzenie.
5. Nie otwieraj oświetlenia w przypadku uszkodzenia lub awarii. Wymień całe oświetlenie.
6. Używaj urządzeń elektrycznych tylko w suchych pomieszczeniach.
7. Wyłącz wtyczki wszystkich urządzeń w wodzie, zanim wejdiesz z nią w kontakt.
8. Używaj wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD) o maksymalnym natężeniu 30 mA.
9. Zachowaj suchy stan wtyczek urządzeń.
10. Umieść wtyczki urządzeń tak, aby nie gromadziła się na nich woda.
11. Używaj tylko oryginalnych części zamiennych CHIHIROS.
12. Dzieci powyżej 8 roku życia i osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi mogą używać urządzenia tylko pod nadzorem i po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania.

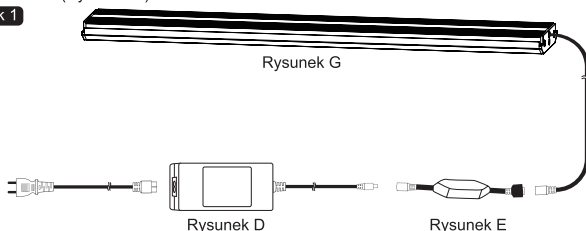
Chihiros Universal WRGB:

Universal WRGB LED jest specjalnie zaprojektowane do akwariów z ramami oświetleniowymi. Można je częściowo zamontować bezpośrednio w górnej ramie lub umieścić w zależności od używanego akwarium. Podczas używania uchwytu rozsuwanego, upewnij się, że używasz i dokładnie przykręcasz śruby blokujące. Zapobiega to przypadkowemu przesunięciu LED-a podczas konserwacji i upadkowi go do akwarium.

Instalacja:

Podłącz LED (Rysunek G) do dołączonego kontrolera (Rysunek E), a następnie podłącz kontroler do zasilacza (Rysunek D).

Krok 1



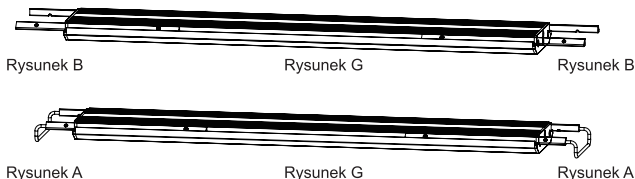
Krok 1

Jeśli długość pozwala, podłącz LED (Rysunek G) do nakładek montażowych (Rysunek C). Dzięki temu można umieścić LED-a bezpośrednio na górnej ramie. Jeśli konieczna jest instalacja wewnątrz ramy, użyj uchwyty rozsuwanych (Rysunek A-B) i wydłuż je do pożądanej długości, a następnie dokładnie zamocuj za pomocą dołączonych śrub.

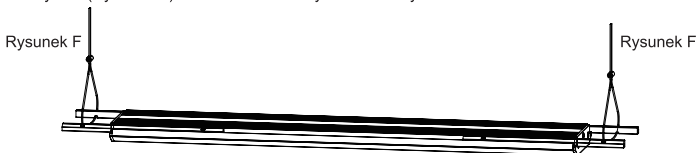
Opcja 1



Opcja 2



Jednakże istnieje również możliwość zawieszenia diody LED przy użyciu opcjonalnego uchwyty (11c30485 / EAN4043366304852). W tym celu wyjmij uchwyty (Rysunek A-B) z LED (Rysunek G) tak daleko, jak jest to pożądane, i przewlec dołączony drut stalowy (Rysunek F) przez otwory w uchwytych (Rysunek F). Teraz LED może być zawieszony.



Etykieta na produkcie lub w dołączonej dokumentacji wskazuje, że urządzenie nie może być wyrzucane razem z normalnymi odpadami domowymi na końcu jego okresu użytkowania. Upewnij się, że urządzenie jest usuwane oddzielnie od innych odpadów, aby uniknąć szkód dla środowiska i zagrożeń dla zdrowia wynikających z nieprawidłowego usuwania. Nie zapomnij o recyklingu urządzenia, aby wesprzeć zrównoważone ponowne wykorzystanie materiałów.

Jeśli jesteś użytkownikiem prywatnym, możesz skontaktować się z sprzedawcą, u którego zakupiłeś produkt, lub lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje na temat przyjaznych dla środowiska opcji recyklingu.

TENTO PRODUKT JE URČENÝ LEN NA AKVÁRIOVÉ POUŽITIE. **DRŽTE PRED DEŤOM.** Pred použitím produktu si prečítajte a dodržiavajte všetky pokyny. Ďakujeme za nákup produktu CHIIHIROS! Oceňujeme vašu dôveru. Naše produkty sú vysokej kvality a sú založené na mnohoročných skúsenostiach. Prosíme, prečítajte si návod pozorne, venujte pozornosť bezpečnostným pokynom a odporúčaniam týkajúcim sa údržby. Snažíme sa poskytovať presné informácie, ale nezodpovedáme za chyby. Technické údaje sú približné hodnoty a môžeme urobiť zmeny, aby sme vám vždy ponúkli to najlepšie.

Bezpečnostné odporúčania:

1. Používajte výhradne originálny adaptér CHIIHIROS pre svetelný rám Universal WRGB.
2. Nikdy neprevádzajte svetlo pod vodou.
3. Pri každej výmene svetla odpojte zástrčku.
4. Nikdy nepreparujte kábel svetla. Pri poškodení nahradte celé zariadenie.
5. Pri poškodení alebo poruche neotvárajte svetlo. Nahradte celé svetlo.
6. Elektrické zariadenia používajte iba v suchých priestoroch.
7. Pred kontaktom s vodou odpojte zástrčky všetkých zariadení.
8. Používajte prúdový chránič s maximálnym prúdom 30 mA.
9. Držte zástrčky zariadení suché.
10. Umiestnite zástrčky zariadení tak, aby sa na kábli nezadržiavala voda.
11. Používajte iba originálne náhradné diely CHIIHIROS.
12. Deti staršie ako 8 rokov a osoby so zlými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami môžu používať zariadenie len pod dohľadom a po inštrukcii o bezpečnom používaní.

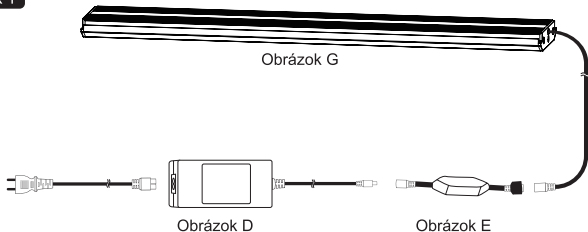
Chihiros Universal WRGB:

Univerzálny WRGB LED je špeciálne navrhnutý pre akváriá s rámami osvetlenia. Môže byť inštalovaný čiastočne priamo do horného rámu alebo umiestnený v závislosti od používaného akvária. Pri použití výsuvného držiaka si dávajte pozor, aby ste použili a utiahli priložené skrutky na uzamknutie. Tým sa zabráni náhodnému pohybu LED pri údržbe a pádu do akvária.

Inštalácia:

Pripojte LED (Obrázok G) k dodávanému ovládaču (Obrázok E), potom pripojte ovládač k zdroju (Obrázok D).

Krok 1



Krok 2

Ak je dĺžka dostatočná, pripojte LED (Obrázok G) k montážnym krytom (Obrázok C). Tým sa umožní priamo umiestniť LED na horný rám. Ak je inštalácia v rámci potrebná, použite výsuvné držiaky (Obrázok A-B) a vytiahnite ich na požadovanú dĺžku, potom ich zabezpečte priloženými skrutkami.

možnosť 1

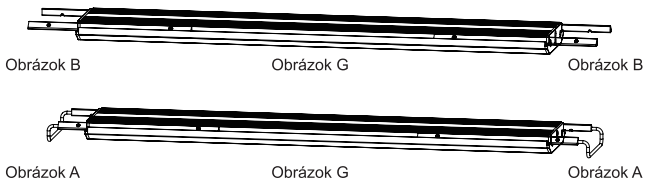


Obrázok C

Obrázok G

Obrázok C

možnosť 2



Obrázok B

Obrázok G

Obrázok B

Obrázok A

Obrázok G

Obrázok A

Existuje však tiež možnosť zavesiť LED pomocou voliteľného držiaka (11c30485 / EAN4043366304852). Na tento účel vyberte držiaky (Obrázok A-B) z LED (Obrázok G) podľa potreby a prevlečte pribalené oceľové lano (Obrázok F) cez otvory v držiakoch (Obrázok F). Teraz môže byť LED zavesená.



Obrázok F

Obrázok F



Štítko na produkte alebo v dodávanej dokumentácii upozorňuje, že zariadenie nemožno na konci jeho životnosti vyhadzovať do bežného domáceho odpadu. Uistite sa, že zariadenie sa odstraňuje oddelene od iného odpadu, aby sa predišlo poškodeniu životného prostredia a rizikám pre zdravie v dôsledku nesprávnej likvidácie. Nezabudnite recyklovať zariadenie na podporu udržateľného opätovného využívania materiálov.

Ak ste súkromným používateľom, môžete kontaktovať predajcu, kde ste produkt zakúpili, alebo miestne orgány, aby ste získali informácie o možnostiach ekologického recyklovania.

EZT A TERMÉKET CSAK AKVÁRIUMI FELHASZNÁLÁSRA SZÁNT. **GYEREKEKTŐL TÁVOL**

TARTANDÓ. Kérjük, olvassa el és kövesse az összes utasítást a termék használata előtt.

Köszönjük, hogy CHIIHIROS terméket vásárolt! Nagyra értékeljük bizalmát. Termékeink magas minőségűek és sokéves tapasztalaton alapulnak. Kérjük, olvassa el gondosan a használati utasítást, vegye figyelembe a biztonsági utasításokat és a karbantartási ajánlásokat. Igyekszünk pontos információkat nyújtani, de nem vállalunk felelősséget hibáért. A technikai adatok csak közelítő értékek, és változtathatunk rajtuk, hogy mindig a legjobbat kínáljuk.

Biztonsági ajánlások:

1. Használjon kizárólag eredeti CHIIHIROS hálózati adaptert a Universal WRGB világításhoz.
2. Sose használja a fényt víz alatt.
3. Minden fénykörzet cseréjekor húzza ki a hálózati csatlakozót.
4. Sose javítsa meg a fény hálózati kábelt. Sérülés esetén cserélje le az egész eszközt.
5. Ne nyissa ki a fényt a sérülés vagy a működési zavarok esetén. Cserélje le az egész világítást.
6. Elektromos eszközöket csak száraz helyiségben használjon.
7. Húzza ki az összes víz alatti eszköz hálózati dugóját, mielőtt érintkezésbe kerülne a vízzel.
8. Használjon 30 mA maximális árammal rendelkező FI védőkapcsolót.
9. Tartsa szárazon az eszközök hálózati dugóit.
10. Helyezze el az eszközök hálózati dugóit úgy, hogy ne maradjon víz a csatlakozó kábelén.
11. Csak eredeti CHIIHIROS alkatrészeket használjon.
12. 8 évesnél idősebb gyermekek és olyan személyek, akiknek korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességeik vannak, csak felügyelet mellett és a biztonságos használatra vonatkozó utasítások ismeretében használhatják az eszközt.

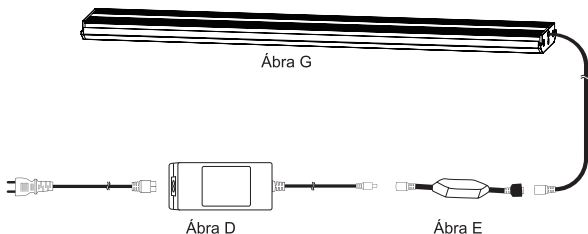
Chihiros Universal WRGB:

A Universal WRGB LED speciálisan a világítási kerettel rendelkező akváriumokhoz készült. A lámpát részben közvetlenül a felső keretbe lehet telepíteni, vagy az adott akváriumtól függően létező tartókba helyezni vagy helyezni. Amikor a kihúzható tartót használja, ügyeljen arra, hogy a tartót rögzítő csavarokat használja és húzza meg őket. Ezzel megakadályozható, hogy a LED karbantartási munkálatok közben véletlenül mozgást végezzen és beessen az akváriumba.

Telepítés:

Csatlakoztassa a LED-et (Ábra G) a mellékelt vezérlőhöz (Ábra E), majd a vezérlőt csatlakoztassa a hálózathoz (Ábra D).

1. lépés



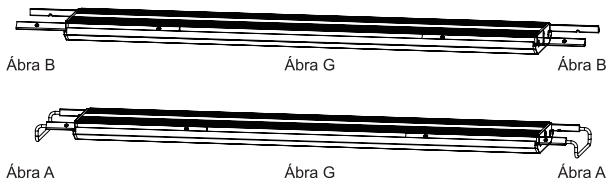
2. lépés

Megfelelő hosszúság esetén a LED-et (Ábra G) csatlakoztathatja az elhelyezési sapkákhöz (Ábra C). Ez lehetővé teszi a LED közvetlenül a felső keretre helyezését. Ha az elhelyezés a kereten belül szükséges, használja a kihúzható tartókat (Ábra A-B) és húzza ki őket a kívánt hosszúságig, majd rögzítse őket a mellékelt csavarokkal.

1.opció



2.opció



Van azonban lehetőség az LED-et opcionális tartó (11c30485 / EAN4043366304852) segítségével felakasztani. Ehhez húzza ki a tartókat (Ábra A-B) az LED-ből (Ábra G) amennyire csak szeretné, és fűzze át a mellékelt acélkábelt (Ábra F) a tartókban lévő nyílásokon (Ábra F). Most már az LED felakasztható.



A terméken vagy a mellékelt dokumentációban található címke arra utal, hogy a berendezést élettartama végén nem szabad a háztartási hulladékkal együtt eldobni. Győződjön meg róla, hogy a berendezést külön kezelik a többi hulladéktól, hogy elkerülje a környezeti károkat és az egészségügyi kockázatokat a helytelen hulladékkezelés miatt.

Ne felejtse el újrahasznosítani a berendezést a anyagok fenntartható újrahasznosításának támogatása érdekében.

Ha magánszemély vagy, akkor felveheti a kapcsolatot a terméket vásároló kereskedővel vagy a helyi hatóságokkal annak megtudásához, hogyan lehet környezetbarát módon újrahasznosítani a berendezést.

Manufacturer:

Shanghai Ogino Biotechnology Co., Ltd. CIXI branch
Add: Room 1-1, Building 7, No. 598, Gaoke Avenue, Cixi High-tech
Industrial Development Zone, Zhejiang Province
Email: chihiros@chihiros.cn Tel: +86-574-63203312

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Shanghai Ogino Biotechnology Co., Ltd., dass der Funkanlagentyp
Universal WRGB 550 368-550, Universal WRGB 600 368-600, Universal WRGB 700 368-700,
Universal WRGB 800 368-800, Universal WRGB 920 368-920, Universal WRGB 1000 368-1000,
Universal WRGB 1200 368-1200, Universal WRGB1500 368-1500 der
Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Frequenzbänder(Bluetooth): 2402 - 2480 MHz

Maximale Sendeleistung: <-2.46dBm

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse :

<https://img.chihiros.vip/files/UniversalWRGB.pdf> verfügbar

Herstellerangaben: Shanghai Ogino Biotechnology Co., Ltd.

Rm.330, Bldg.3, No.2028, Jianshe Rd., Jianshe County, Chongming District, Shanghai, China

Tel: +86 (0) 574 6320 3312 Mail: chihiros@chihiros.cn Web: www.chihiros.cn



Vertrieb / Distribution:

AS Aquaristik & Heimtierbedarf GmbH & Co. KG

Add: Gewerbering 19 86931 Prittriching Ust.-IdNr.: DE 151 170 230

Tel.: +49 - 8206 - 9606 - 0

Fax.: +49 - 8206 - 9606 - 66



RoHS



MADE IN CHINA

WEEE-Reg.-Nr. DE 17205432